



| Product documentation is available at www.honeywellaidec.com . | La documentation sur le produit est disponible à www.honeywellaidec.com . | La documentation du produit est disponible sur le site www.honeywellaidec.com . | La documentazione sul prodotto è disponibile sul sito www.honeywellaidec.com . | Die Produktdokumentation ist unter www.honeywellaidec.com verfügbar. | La documentación del producto está disponible en www.honeywellaidec.com . | La documentación del producto está disponible en www.honeywellaidec.com . | A documentação do produto está disponível em www.honeywellaidec.com . |
|---|---|--|--|--|---|--|---|
| 产品文档请参见 www.honeywellaidec.com 。 | 產品文件集請參見 www.honeywellaidec.com 。 | 製品ドキュメントは www.honeywellaidec.com で利用可能です。 | 제품 설명서는 www.honeywellaidec.com 에서 확인할 수 있습니다. | Документацию по изделию можно найти на сайте www.honeywellaidec.com . | Ürün belgelerine www.honeywellaidec.com adresinden ulaşılabilir. | تتوفر وثائق المنتج على الموقع التالي www.honeywellaidec.com | היעד המודר' זמין בכתובת www.honeywellaidec.com |
| The EU declaration of conformity, if applicable, and other publicly downloadable certificates are available at www.honeywellaidec.com/compliance . | La déclaration de conformité de l'UE, le cas échéant, et d'autres certificats du domaine public téléchargeables sont disponibles sur www.honeywellaidec.com/compliance . | La déclaration de conformité de l'UE, si applicable, et d'autres certificats téléchargeables publiquement disponibles sur www.honeywellaidec.com/compliance . | La dichiarazione di conformità UE, se applicabile, e altri certificati pubblicamente scaricabili sono disponibili all'indirizzo www.honeywellaidec.com/compliance . | Die EU-Konformitätserklärung (falls zutreffend) sowie weitere öffentliche Zertifikate zum Herunterladen erhalten Sie über www.honeywellaidec.com/compliance . | La declaración de conformidad de la UE, si es aplicable, y otros certificados descargables públicamente están disponibles en www.honeywellaidec.com/compliance . | Puede descargar la declaración de conformidad de la UE, si corresponde, y cualquier otro certificado de acceso público en www.honeywellaidec.com/compliance . | A declaração de conformidade da União Europeia, se aplicável, e outros certificados para download público estão disponíveis em www.honeywellaidec.com/compliance . |
| 欧盟符合性声明（如适用）以及其他可公开下载的证书可在 www.honeywellaidec.com/compliance 中找到。 | 請造訪 www.honeywellaidec.com/compliance 取得欧盟合格聲明（若有）和其他可公開下載證書。 | EU適合宣言書（該當する場合）および他の一般にダウンロード可能な証明書は、 www.honeywellaidec.com/compliance で利用可能です。 | EU 준수 선언문(해당되는 경우) 과 기타 공개 다운로드 가능한 인증서는 www.honeywellaidec.com/compliance 에서 구할 수 있습니다. | Декларация соответствия стандартам EC (если применимо) и прочие публичные сертификаты доступны на www.honeywellaidec.com/compliance | Geçerli olduğunda AB uygunluk beyan ve diğer kamu açık karşılık yüklenen sertifikaları www.honeywellaidec.com/compliance adresinden ulaşılabilir. | الذى تزامن مع الائحة الأوروبية، أمّا الطبق، والشهادات الأخرى التي يمكن تنسيتها من قبل المجموع منفردة على الموقع www.honeywellaidec.com/compliance | اعلان المطابقة وفقاً للائحة الأوروبية، إذاً الطبق، والشهادات الأخرى التي يمكن تنسيتها من قبل المجموع منفردة على الموقع www.honeywellaidec.com/compliance |

**FCC Part 15 Subpart B Class B**

This device complies with part 15.5 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.

2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

• Reorient or relocate the receiving antenna.

• Increase the separation between the equipment and receiver.

• Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

• Consult the dealer or an experienced radio or television technician for help.

If necessary, the user should consult the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions. Honeywell International Inc. is not responsible for any radio or television interference caused by unauthorized modifications of this equipment or the substitution or attachment of connecting cables and equipment other than those specified by Honeywell International Inc.. The correction is the responsibility of the user.

Caution: Any changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Honeywell International Inc. may void the authorization to operate this equipment.

RF Exposure

The equipment complies with FCC RF exposure limits set forth for an uncontrolled environment. The equipment must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Para su uso en México, la operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial.

2. Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Canadian Compliance

This ISM device complies with Canadian RSS-210.

Operation is subject to the following conditions:

1. This device may not cause harmful interference.

2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

| Use only shielded data cables with this system. This unit has been tested with cables less than 3 meters. Cables greater than 3 meters may not meet class B performance. | Utiliser uniquement des câbles de données blindés avec ce système. L'appareil a été testé avec des câbles de moins de 3 mètres. Les câbles de longueur supérieure à 3 mètres peuvent ne pas satisfaire à la performance de la classe B. | Utilizzare solo cavi dati schermati con questo sistema. Questa unità è stata testata con cavi di lunghezza inferiore a 3 metri. I cavi di lunghezza superiore a 3 metri potrebbero non essere conformi alle prestazioni di classe B. | Für dieses System nur abgeschirmte Datenkabel verwenden. Dieses System wurde mit Kabeln unter 3 Metern Länge getestet. Kabel mit einer Länge von über 3 Metern erfüllen möglicherweise nicht die Richtlinien der Klasse B. | Utilise sólo cables de datos blindados con este sistema. Esta unidad se ha probado con cables de longitud inferior a 3 metros. Los cables superiores a 3 metros quizás no satisfagan los requisitos de rendimiento de la clase B. | Use únicamente cables protegidos para datos con este sistema. Esta unidad fue probada con cables de menos de 3 metros. Es posible que los cables de más de 3 metros no cumplan con el desempeño de clase B. | Use somente cabos de dados blindados com este sistema. Esta unidade foi testada com cabos com menos de 3 metros. Cabos com mais de 3 metros não atendem o desempenho de classe B. |
|--|---|--|--|---|---|---|
|--|---|--|--|---|---|---|

| | | | | | | |
|---|---|--|---|--|--|--|
| 此系统只能使用屏蔽数据电缆。此设备是以短于 3 米的电缆进行的测试。此设备是适用不超过 3 公尺长的电缆进行测试，超过 3 公尺长的电缆可能无法满足 B 级性能。 | 此系統只能使用包覆的資料傳輸線。此裝置是適用不超過 3 公尺長的電纜進行測試。長度超過 3 公尺長的電纜可能無法達到 B 級裝置效能。 | このシステムにはシールド付きデータケーブルのみを使用して検証されています。この装置は長さ 3 m 以下のケーブルでテストされています。3 m 以上のケーブルはクラス B の性能を満たさない場合があります。 | 이 시스템에는 쇼耗费 데이터 케이블만 사용되었습니다. 이 장비는 3 미터 미만의 케이블로 테스트를 받았습니다. 3 미터를 초과하는 케이블을 사용하면 Class B 성능을 만족시키지 못할 수 있습니다. | Используйте с этой системой только экранированные кабели передачи данных. Это устройство прошло испытания с использованием кабелей длиной менее 3 метров. Рабочие характеристики кабелей длиной свыше 3 м могут не соответствовать классу B. | בשדרוג, יש להנחות כליאת البيانات המבוקש בכבלי נתונים סוכרים. במכשיר זה בוצע הבדיקה רק עם כבלים שאורכם שלפחות 3 מטר. מודדים לא יעמדו בדרישות הביצועים של מסיריהם. | استخدم فقط كابلات البيانات المطلوبة بـ 3 متر. اخبار هذه المدونة بالبلاتينات تطلب طولها عن 3 متراً. قد لا تتطابق الكابلات التي يزيد طولها عن 3 متراً مع أداء الفئة B. |
|---|---|--|---|--|--|--|

| | | | | | | |
|---|---|--|--|--|---|---|
| CE The CE marking indicates compliance with the following directives: • 2014/53/EU Radio Equipment • 2011/65/EU RoHS (Recast) European contact: Hand Held Products Europe B.V. Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen The Netherlands | CE Le marquage CE indique la conformité avec les directives suivantes : • 2014/53/EU Radio Equipment • 2011/65/UE – RoHS (Refonte) | CE Le marquage CE indique la conformité aux directives suivantes : • 2014/53/EU Radio Equipment • 2011/65/UE RoHS (refonte) | CE La marcatura CE indica la conformità alle seguenti direttive: • 2014/53/EU Radio Equipment • Direttiva RoHS 2011/65/UE (rifusione) | CE Die CE-Kennzeichnung signalisiert die Konformität mit folgenden Richtlinien: • 2014/53/EU Radio Equipment • 2011/65/UE RoHS (Recast) | CE La marca CE indica el cumplimiento de las siguientes normativas: • 2014/53/EU Radio Equipment • 2011/65/UE RoHS (Refundida) | CE La indicación CE indica el cumplimiento con las siguientes directivas: • 2014/53/EU Radio Equipment • 2011/65/EU RoHS (Reformulada) |
|---|---|--|--|--|---|---|

| | | | | | |
|---|--|---|---|--|----------------|
| CE CE 标记表示符合以下指令： • 2014/53/EU Radio Equipment • 2011/65/EU RoHS (重订) 欧洲联系信息： Hand Held Products Europe B.V. Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen The Netherlands | CE CE 標記表示符合下列指令： • 2014/53/EU Radio Equipment • 2011/65/EU RoHS (重訂) 歐洲聯絡資訊： Hand Held Products Europe B.V. Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen Les Pays-Bas | CE CE 标记表示符合以下指令： • 2014/53/EU Radio Equipment • 2011/65/UE RoHS (改正) 欧洲联络资讯： Hand Held Products Europe B.V. Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen The Netherlands | CE CE 마크는 다음 지침을 준수합니다. • 2014/53/EU Radio Equipment • 2011/65/EU RoHS (Recast) 유럽 연락처 : Hand Held Products Europe B.V. Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen The Netherlands | CE CE 마크는 다음 지침을 준수합니다. • 2014/53/EU Radio Equipment • 2011/65/UE Directive RoHS (исправленная) Kontaktné číslo v Európe: Hand Held Products Europe B.V. Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen The Netherlands | CE مارک |
|---|--|---|---|--|----------------|

| Laser Safety Statement | Déclaration de sécurité relative au laser | Déclaration de sécurité laser | Dichiarazione sulla sicurezza del dispositivo laser | Hinweise zur Lasersicherheit | Declaración de seguridad del láser | Declaración de seguridad de láser | |
|---|--|---|--|--|--|---|--|
| <p><small>LASER LIGHT DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT 雷射光 不要直视光束 CLASS 2 激光产品 LASER NE PAS REGARDER DANS LE FASCEAU APPAREIL A LASER DE CLASSE 2 MAX. 1mW レーザー光を直視しないでください。レーザー光はクラス2のレーザーです。 IEC60825-1:2007 EC60825-1:2014 Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated June 24, 2007.</small></p> <p>This device has been tested in accordance with and complies with IEC60825-1 ed2.0 and 21 CFR 1040.10 and 1040.11, except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated June 24, 2007.</p> <p>Cet appareil a été testé et reconnu conforme aux normes CEI IEC60825-1 ed2.0 et 21 CFR 1040.10 et 21 CFR 1040.11 sauf pour les dérogations en accord avec l'aviso de conformité sur les lasers N° 50, en date du 24 juin 2007.</p> <p>LUMIERE LASER, NE PAS REGARDER DIRECTEMENT DANS LE FAISCEAU PRODUIT LASER DE CLASSE 2, SORTIE MAX. DE 1,0 MW: 630-680 nm.</p> <p>Mise en garde : L'utilisation de commandes d'ajustements ou de procédures autres que celles spécifiées dans la documentation utilisatrice peut entraîner une exposition à des rayonnements dangereux.</p> | <p><small>LASER LIGHT DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT 雷射光 不要直视光束 CLASS 2 激光产品 LASER NE PAS REGARDER DANS LE FASCEAU APPAREIL A LASER DE CLASSE 2 MAX. 1mW レーザー光を直視しないでください。レーザー光はクラス2のレーザーです。 IEC60825-1:2007 EC60825-1:2014 Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated June 24, 2007.</small></p> <p>Cet appareil a été testé et certifié conforme aux normes CEI IEC60825-1 ed2.0, 21 CFR 1040.10 et 21 CFR 1040.11 sauf pour les dérogations en accord avec l'aviso de conformité sur les lasers N° 50, en date du 24 juin 2007.</p> <p>ATTENTION, LUMIÈRE LASER : NE PAS FIXER LE FAISCEAU, PRODUIT LASER DE CLASSE 2 MAX. 1,0 MW : 630-680 nm.</p> <p>Utilisation de contrôles ou de procédures autres que celles spécifiées dans la documentation utilisatrice peut entraîner une exposition à des rayonnements dangereux.</p> | <p><small>LASER LIGHT DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT 雷射光 不要直视光束 CLASS 2 激光产品 LASER NE PAS REGARDER DANS LE FASCEAU APPAREIL A LASER DE CLASSE 2 MAX. 1mW レーザー光を直視しないでください。レーザー光はクラス2のレーザーです。 IEC60825-1:2007 EC60825-1:2014 Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated June 24, 2007.</small></p> <p>Questo dispositivo è stato testato in base alle norme CEI IEC60825-1 ed 2.0, 21 CFR 1040.10 e 21 CFR 1040.11 e non è stato certificato secondo il standard IEC60825-1:2007 ed 2.0, 21 CFR 1040.10 e 1040.11, ad eccezione delle deviazioni ai sensi del documento Laser Notice No. 50, datato 24 giugno 2007.</p> <p>ATTENZIONE, LUCE LASER, NON FISSARE IL RAGGIO LASER, PRODOTTO DI CLASSE 2, POTENZA DI USCITA MAX. 1,0 mW : 630-680nm.</p> <p>Un'utilizzazione dei comandi, dei dispositivi di regolazione o delle procedure non conformi alla documentazione specificata nella documentazione del produttore può determinare una esposizione pericolosa alla radiazione.</p> | <p><small>LASER LIGHT DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT 雷射光 不要直视光束 CLASS 2 激光产品 LASER NE PAS REGARDER DANS LE FASCEAU APPAREIL A LASER DE CLASSE 2 MAX. 1mW レーザー光を直視しないでください。レーザー光はクラス2のレーザーです。 IEC60825-1:2007 EC60825-1:2014 Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated June 24, 2007.</small></p> <p>Dieses Gerät wurde geprüft und erfüllt die Anforderungen von IEC60825-1 ed2.0, 21 CFR 1040.10 und 1040.11, mit Ausnahme von Abweichungen gemäß Laser Notice Nr. 50, vom 24. Juni 2007.</p> <p>LASERSTRÄHLUNG, NICHT IN DEN STRAHL BLICKEN.</p> <p>LASERPRODUKT DER KLASSE 2, MAXIMALE ENERGIE DER LASERSTRAHLUNG 1,0 mW; 630-680 nm.</p> <p>Die Verwendung oder Einstellung von Reglern bzw. die Ausführung von anderen als in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Abläufen kann zu gefährlicher Laserstrahlung führen.</p> | <p><small>LASER LIGHT DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT 雷射光 不要直视光束 CLASS 2 激光产品 LASER NE PAS REGARDER DANS LE FASCEAU APPAREIL A LASER DE CLASSE 2 MAX. 1mW レーザー光を直視しないでください。レーザー光はクラス2のレーザーです。 IEC60825-1:2007 EC60825-1:2014 Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated June 24, 2007.</small></p> <p>Este dispositivo se ha probado de acuerdo con las normativas IEC60825-1 ed2.0 y 21 CFR 1040.10 y 1040.11, y cumple con ellas, excepto por las diferencias en virtud del Aviso sobre el láser N.º 50 del 24 de junio de 2007.</p> <p>RAYO LASER, NO MIRAR FUJAMENTE EL HAZ, PRODUCTO LASER DE CLASE 2, POTENCIA MAXIMA 1 mW: 630-680 nm.</p> <p>El uso de controles, ajustes o procedimientos diferentes a los descritos en la documentación del usuario puede suponer la exposición a radiaciones peligrosas.</p> | <p><small>LASER LIGHT DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT 雷射光 不要直视光束 CLASS 2 激光产品 LASER NE PAS REGARDER DANS LE FASCEAU APPAREIL A LASER DE CLASSE 2 MAX. 1mW レーザー光を直視しないでください。レーザー光はクラス2のレーザーです。 IEC60825-1:2007 EC60825-1:2014 Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated June 24, 2007.</small></p> <p>Este dispositivo ha sido evaluado según las normas IEC60825-1 ed2.0 y 21 CFR 1040.10 y 1040.11, y cumple con ellas, excepto por las diferencias en virtud del Aviso sobre el láser N.º 50 del 24 de junio de 2007.</p> <p>RAYO LASER, NÃO MIRAR FIXAMENTE PARA O FEIXE, PRODUTO LASER DA CLASSE 2, SAÍDA MÁXIMA DE 1,0 mW: 630-680 nm.</p> <p>A utilização de controles ou ajustes ou a execução de procedimentos de modo diferente do especificado na documentação do usuário pode resultar em exposição a radiações perigosas.</p> | <p><small>LASER LIGHT DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT 雷射光 不要直视光束 CLASS 2 激光产品 LASER NE PAS REGARDER DANS LE FASCEAU APPAREIL A LASER DE CLASSE 2 MAX. 1mW レーザー光を直視しないでください。レーザー光はクラス2のレーザーです。 IEC60825-1:2007 EC60825-1:2014 Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated June 24, 2007.</small></p> <p>Este dispositivo foi testado de acordo com as normas IEC60825-1 ed2.0 e 21 CFR 1040.10 e 1040.11, exceto por divergências de acordo com o Aviso sobre o laser N.º 50, datado de 24 de junho de 2007.</p> <p>LUZ DE LASER, NÃO OLHE FIXAMENTE PARA O FEIXE, PRODUTO A LASER CLASSE 2, SAÍDA MÁXIMA DE 1,0 mW: 630-680 nm.</p> <p>A utilização de controles ou ajustes ou a execução de procedimentos de modo diferente do especificado na documentação do usuário pode resultar em exposição nociva à radiação.</p> | |
| <p>激光安全声明</p> <p><small>LASER LIGHT DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT 雷射光 不要直视光束 CLASS 2 激光产品 LASER NE PAS REGARDER DANS LE FASCEAU APPAREIL A LASER DE CLASSE 2 MAX. 1mW レーザー光を直視しないでください。レーザー光はクラス2のレーザーです。 IEC60825-1:2007 EC60825-1:2014 Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated June 24, 2007.</small></p> <p>此设备已经通过测试，符合 IEC60825-1 ed2.0 以及 21 CFR 1040.10 和 1040.11 标准。2007 年 6 月 24 日颁布的第 50 号激光通告所规定的偏离除外。</p> <p>额定输出辐射量，不可凝视光束，2 类激光产品，1.0 mW 最大输出功率：630-680nm。</p> <p>如果使用了用户文档范围之外的操作步骤控制或调整或执行，可能会导致危险的辐射暴露。</p> | <p>镭射安全聲明</p> <p><small>LASER LIGHT DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT 雷射光 不要直视光束 CLASS 2 激光产品 LASER NE PAS REGARDER DANS LE FASCEAU APPAREIL A LASER DE CLASSE 2 MAX. 1mW レーザー光を直視しないでください。レーザー光はクラス2のレーザーです。 IEC60825-1:2007 EC60825-1:2014 Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated June 24, 2007.</small></p> <p>此装置已经通过测试，符合 IEC60825-1 ed2.0 以及 21 CFR 1040.10 和 1040.11 标准。2007 年 6 月 24 日颁布的第 50 号激光通告所规定的偏离除外。</p> <p>额定输出辐射量，不可凝视光束，2 类激光产品，1.0 mW 最大输出功率：630-680nm。</p> <p>若使用的控制、调整或执行等程序并非依照使用者文件中所指示，可能会发生危险，导致辐射曝露。</p> | <p>レーザーの安全性について</p> <p><small>LASER LIGHT DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT 雷射光 不要直视光束 CLASS 2 激光产品 LASER NE PAS REGARDER DANS LE FASCEAU APPAREIL A LASER DE CLASSE 2 MAX. 1mW レーザー光を直視しないでください。レーザー光はクラス2のレーザーです。 IEC60825-1:2007 EC60825-1:2014 Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated June 24, 2007.</small></p> <p>この装置は、IEC60825-1:2007、1993+A1+A2 と、21 CFR 1040.10 および 1040.11 に従っててテストされ、Laser Notice No. 50 (2007 年 6 月 24 日) に従うことにによる逸脱を除き適合しています。</p> <p>雷射光：請勿直視雷射光束，CLASS 2 雷射產品，1.0 mW 最大輸出功率：630-680nm。</p> <p>ユーザー「マニュアルで指定されていない」操作や調整の使用または手順の変更を 통해 원하는 조작을 조작하거나 조정하거나 원하는 경우 인체에 심각한 위험을 끼치는 방사선에 노출될 수 있습니다.</p> | <p>레이저 안전 고지 사항</p> <p><small>LASER LIGHT DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT 雷射光 不要直视光束 CLASS 2 激光产品 LASER NE PAS REGARDER DANS LE FASCEAU APPAREIL A LASER DE CLASSE 2 MAX. 1mW レーザー光を直視しないでください。レーザー光はクラス2のレーザーです。 IEC60825-1:2007 EC60825-1:2014 Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated June 24, 2007.</small></p> <p>본 장치는 IEC60825-1:2007, 1993+A1+A2 및 21 CFR 1040.10 및 1040.11에 따라 테스트되었으며 이를 준수하는 것으로 확인되었습니다. 단, 2007년 6월 24일자 Laser Notice No. 50에 의거한 편차는 제외합니다.</p> <p>레이저 광선 원래 안전 적절적인 광선 노출금지, CLASS 2 레이저 제품, 1.0mW 최대 출력 : 630-680nm.</p> <p>사용자 설명서에 명시된 내용 이외의 조작을 통해 원하는 조작을 조작하거나 조정하거나 원하는 경우 인체에 심각한 위험을 끼치는 방사선에 노출될 수 있습니다.</p> | <p> заявление о безопасности лазера</p> <p><small>LASER LIGHT DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT 雷射光 不要直视光束 CLASS 2 激光产品 LASER NE PAS REGARDER DANS LE FASCEAU APPAREIL A LASER DE CLASSE 2 MAX. 1mW レーザー光を直視しないでください。レーザー光はクラス2のレーザーです。 IEC60825-1:2007 EC60825-1:2014 Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated June 24, 2007.</small></p> <p>Это устройство прошло испытания согласно следующим стандартам, которым оно соответствует: МЭК 60825-1 ред. 2.0 и 21 CFR 1040.10 и 1040.11, с учетом разрешений на отклонения от требований, согласно Указанию о лазерах № 50 от 24 июня 2007 г.</p> <p>Лазерный свет, не смотрите на него, лазерный продукт КЛАСС 2, 10 МэВ МАКСИМАЛЬНОЙ МОЩНОСТИ: 630-680нм.</p> <p>Внимание - использование средств управления, регулирования или изменения производительности процедуры, отличающихся от указанных в данном документе, может привести к опасному воздействию радиации.</p> | <p>بيان السلامة الخاص بالليزر</p> <p>(إذا وجدت الملصق التالي على المنتج الخاص بك، فهذا يشير إلى أن المنتج يحوي على إشعاع).</p> <p><small>LASER LIGHT DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT 雷射光 不要直视光束 CLASS 2 激光产品 LASER NE PAS REGARDER DANS LE FASCEAU APPAREIL A LASER DE CLASSE 2 MAX. 1mW レーザー光を直視しないでください。レーザー光はクラス2のレーザーです。 IEC60825-1:2007 EC60825-1:2014 Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated June 24, 2007.</small></p> <p>-IEC60825-1:2007 تم إضافة هذا الملصق في نوفمبر 2014 وفقاً لـ 21 CFR 1040.10-1:2007 1040.11 وCFR 1040.10 مع باستخدام الإشارات المنصوص عليها في مارس 2007. وقد يختلف في المدة أتعجب منزلاً لا يصدق في الشائع.</p> | <p>Declaración de seguridad del láser</p> <p><small>LASER LIGHT DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT 雷射光 不要直视光束 CLASS 2 激光产品 LASER NE PAS REGARDER DANS LE FASCEAU APPAREIL A LASER DE CLASSE 2 MAX. 1mW レーザー光を直視しないでください。レーザー光はクラス2のレーザーです。 IEC60825-1:2007 EC60825-1:2014 Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated June 24, 2007.</small></p> <p>Este dispositivo se ha probado de acuerdo con las normativas IEC60825-1 ed2.0 y 21 CFR 1040.10 y 1040.11, y cumple con ellas, excepto por las diferencias en virtud del Aviso sobre el láser N.º 50 del 24 de junio de 2007.</p> <p>RAYO LASER, NÃO MIRAR FIXAMENTE PARA O FEIXE, PRODUTO LASER DA CLASSE 2, SAÍDA MÁXIMA DE 1,0 mW: 630-680 nm.</p> <p>A utilização de controles ou ajustes ou a execução de procedimentos de modo diferente do especificado na documentação do usuário pode resultar em exposição a radiações perigosas.</p> | <p>Declaración de seguridad de láser</p> <p><small>LASER LIGHT DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT 雷射光 不要直视光束 CLASS 2 激光产品 LASER NE PAS REGARDER DANS LE FASCEAU APPAREIL A LASER DE CLASSE 2 MAX. 1mW レーザー光を直視しないでください。レーザー光はクラス2のレーザーです。 IEC60825-1:2007 EC60825-1:2014 Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated June 24, 2007.</small></p> <p>Este dispositivo ha sido evaluado según las normas IEC60825-1 ed2.0 y 21 CFR 1040.10 y 1040.11, y cumple con ellas, excepto por las diferencias en virtud del Aviso sobre el láser N.º 50 del 24 de junio de 2007.</p> <p>RAYO LASER, NÃO OLHE FIXAMENTE PARA O FEIXE, PRODUTO A LASER CLASSE 2, SAÍDA MÁXIMA DE 1,0 mW: 630-680 nm.</p> <p>A utilização de controles ou ajustes ou a execução de procedimentos de modo diferente do especificado na documentação do usuário pode resultar em exposição nociva à radiação.</p> |
| <p>Product Environmental Information</p> <p>Refer to www.honeywellaidc.com/environmental for the RoHS / REACH / WEEE information.</p> | <p>Renseignements relatifs à l'environnement à propos des produits</p> <p>Reportez-vous à la page www.honeywellaidc.com/environmental pour obtenir des renseignements concernant les directives RoHS/REACH/WEEE.</p> | <p>Informations environnementales sur les produits</p> <p>Reportez-vous au site www.honeywellaidc.com/environmental pour obtenir les informations sur les directives RoHS/REACH/WEEE.</p> | <p>Informazioni ambientali relative al prodotto</p> <p>Consultare il sito web www.honeywellaidc.com/environmental per informazioni su RoHS/REACH/WEEE.</p> | <p>Informationen zur Umweltverträglichkeit von Produkten</p> <p>Unter www.honeywellaidc.com/environmental finden Sie Informationen über RoHS/REACH/WEEE.</p> | <p>Información ambiental del producto</p> <p>Consulte www.honeywellaidc.com/environmental para obtener información sobre RoHS/REACH/WEEE.</p> | <p>Información ambiental de producto</p> <p>Consulte la información RoHS/REACH/WEEE en www.honeywellaidc.com/environmental.</p> | <p>Informações ambientais sobre produtos</p> <p>Consulte a página www.honeywellaidc.com/environmental para obter informações sobre as normas RoHS/REACH/WEEE.</p> |
| <p>产品环境信息</p> <p>有关 RoHS / REACH / WEEE 信息，请参阅 www.honeywellaidc.com/environmental。</p> | <p>产品環境資訊</p> <p>請參閱 www.honeywellaidc.com/environmental 以瞭解 RoHS / REACH / WEEE 資訊。</p> | <p>製品の環境情報</p> <p>RoHS / REACH / WEEE に関する情報については、www.honeywellaidc.com/environmental を参照してください。</p> | <p>제품 환경 정보</p> <p>RoHS / REACH / WEEE 정보는 www.honeywellaidc.com/environmental에서 참조하십시오.</p> | <p>экологическая информация о продукции</p> <p>Информация о соответствии требованиям RoHS / REACH / WEEE приведена на сайте www.honeywellaidc.com/environmental.</p> | <p>المواسفات البيئية المنتجة</p> <p>www.honeywellaidc.com/environmental للحصول على معلومات حول جهات RoHS / REACH / WEEE.</p> | <p>طفرات بيئية تضر بالبيئة والتلوث</p> <p>www.honeywellaidc.com/environmental for the RoHS / REACH / WEEE information.</p> | <p>Ürün Çevre Bilgileri</p> <p>RoHS / REACH / WEEE bilgileri için www.honeywellaidc.com/environmental adresine bakın.</p> |
| <p>UL and C-UL Statement</p> <p>UL and C-UL listed: UL 60950-1, Second Edition and CSA C22.2 No.60950-1-07, Second Edition.</p> | <p>Norme UL et C-UL</p> <p>Homologué UL et C-UL : UL 60950-1, seconde édition et CSA C22.2 No. 60950-1-07, seconde édition.</p> | <p>If the following label is attached to your product, the product meets Korean agency approval for Class B equipment.</p> <p>이 기기는 가정용 (B 급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.</p> | | <p>依據標準：低功率射頻電機技術規範：LP0002</p> <p>NCC standard: Low power frequency electric machineries technical standard: LP0002</p> <p>根據交通部低功率管理辦法規定： 第十一條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者，均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。 第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並由該項通信，指依電信規定作業之無線電信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電子射頻設備之干擾。</p> | <p>Este producto está homologado pela ANATEL, de acuerdo con los procedimientos regulamentados pela Resolución No. 242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados.</p> <p>Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.</p> <p>Para maiores informações, consulte o site da ANATEL – www.anatel.gov.br</p> | <p>Modelo: Voyager 1202g</p> <p>2139-12-6583</p> | |

型号 (Model) : Voyager 1202g

产品中有害物质的名称及含量 (Names and Content of Hazardous Substances in the Product)

| 部件名称 (Parts Name) | 有害物质 (Hazardous Substances) | | | | | |
|-----------------------|-----------------------------|--------|--------|------------|------------|--------------|
| | 铅 (Pb) | 汞 (Hg) | 镉 (Cd) | 六价铬 (Cr6+) | 多溴联苯 (PBB) | 多溴二苯醚 (PBDE) |
| 扫描模块 (Scanner Module) | x | o | o | o | o | o |
| 印刷电路板 (PCB) | x | o | o | o | o | o |
| 外壳 (Housing) | o | o | o | o | o | o |
| 电池 (Battery) | o | o | o | o | o | o |

本表格依据 SJ/T11364 的规定编制。(The table is created by SJ/T11364 requirement.)

o: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T26572 标准规定的限量要求以下。(Indicates that this hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement in China's GB/T26572.)

x: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T26572 标准规定的限量要求。(Indicates that this hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials for this part is above the limit requirement in China's GB/T26572.)

This document was prepared and executed in the English language. In the event this document is translated into another language and a conflict arises between the English version and a non-English version, the English version shall prevail, it being recognized and acknowledged that the English language version most clearly expresses the intent of the parties. Any notice or communication given in connection with this document must include a version in the English language.

Ce document a été préparé et exécuté dans la langue anglaise. Dans l'éventualité où le document serait traduit dans une autre langue et qu'un litige survient entre la version en anglais et la version autre qu'en anglais, la version en anglais prévaudra, étant confirmé et reconnu que la version en anglais exprime de façon plus précise l'intention des parties. Tout avis ou toute communication relativ à ce document doit inclure une version en anglais.

Ce document a été préparé et finalisé en anglais. Si ce document est traduit dans une autre langue et si un conflit survient entre la version en anglais et la version traduite, la version en anglais prévaudra tant il est reconnu et établi qu'elle exprime le plus clairement les intentions des parties. Tout avis ou communication produit en relation avec ce document doit comporter une version en anglais.

Questo documento è stato preparato e redatto in lingua inglese. In caso di traduzione in altre lingue, nell'eventualità sorgano conflitti fra la versione non inglese e quella inglese, prevarrà quest'ultima in quanto viene riconosciuto e accettato che la versione in lingua inglese esprime più chiaramente gli accordi fra le parti. Qualsiasi notifica o comunicazione inviata in rapporto a questo documento deve includere una versione in lingua inglese.

Dieses Dokument wurde in englischer Sprache erstellt und ausgefertigt. Wenn dieses Dokument in eine andere Sprache übersetzt wird, und ein Konflikt zwischen der englischen und nicht-englischen Fassung auftritt, hat die englische Fassung Vorrang, da die Parteien erkennen, dass die Fassung in englischer Sprache ihren Absichten am deutlichsten Ausdruck verleiht. Alle Hinweise oder Mitteilungen in Zusammenhang mit diesem Dokument müssen auch in einer Fassung in englischer Sprache erfolgen.

Originalmente, este documento se creó y redactó en inglés. En caso de que se traduzca a otro idioma y surja un conflicto entre la versión en inglés y la versión en otro idioma, prevalecerá la versión en inglés. Se reconoce y admite que, en la versión en inglés, expresa la intención de las partes con más claridad. Cualquier aviso o comunicación proporcionada en relación con este documento deberá incluir una versión en inglés.

Este documento foi preparado e feito em língua inglesa. Se este documento para traduzido para outro idioma e surgirem conflitos entre a versão em inglês e a versão no outro idioma, a versão em inglês prevalecerá, sendo reconhecido e atestado que a versão em língua inglesa expressa mais claramente a intenção das partes. Qualquer comunicação ou aviso relacionado a este documento deve conter a versão em inglês.

Este documento foi preparado e feito em língua inglesa. Se este documento para traduzido para outro idioma e surgirem conflitos entre a versão em inglês e a versão no outro idioma, a versão em inglês prevalecerá, sendo reconhecido e atestado que a versão em língua inglesa expressa mais claramente a intenção das partes. Qualquer comunicação ou aviso relacionado a este documento deve conter a versão em inglês.

본 문서는 영어로 준비되어 작성된 것입니다. 본 문서를 다른 언어로 번역했는데 영문본과 번역본 사이에 충돌하는 부분이 발생하는 경우에는 영문본이 우선이며 영문본이 앞쪽 단서자의 의도를 가장 명확하게 표현하고 있음을 인식하고 확인합니다.さらに, 본 문서에 관련한 모든 고지 또는 전달 사항에는 영문본이 동봉되어야 합니다.

Данный документ был подготовлен и выполнен на английском языке. При переводе данного документа на другой язык, в случае возникновения противоречий между английской версией и версией на другом языке, английская версия имеет преимущественную силу. Данным признается, что версия документа на английском языке наиболее четко выражает намерения сторон. Любые уведомления или письма, направляемые в связи с данным документом, должны включать в себя версию на английском языке.

تم إعداد هذا المستند وتوفنده باللغة الإنجليزية. إذاً ثبت ترجمة هذا المستند إلى لغات أخرى وكان هناك اختلاف بين الإصدار الإنجليزي وإصدار آخر، فسيرجي الإصدار بما جاء في الإصدار الإنجليزي، حيث إن الإصدار الإنجليزي هو الذي يعبر بوضوح وصراحة عن نية الأطراف. يجب أن تشمل أي إشعارات أو اتصالات ذات صلة بهذا المستند على إصدار باللغة الإنجليزية.

본 문서는 영어로 준비되어 작성된 것입니다. 본 문서를 다른 언어로 번역하는데 영문본과 번역본 사이에 충돌하는 부분이 발생하는 경우에는 영문본이 우선이며 영문본이 앞쪽 단서자의 의도를 가장 명확하게 표현하고 있음을 인식하고 확인합니다.さらに, 본 문서에 관련한 모든 고지 또는 전달 사항에는 영문본이 동봉되어야 합니다.

Bu belge, İngilizce olarak hazırlanmış ve yayınlanmıştır. Bu belge başka bir dile çevrilirse ve İngilizce metin ile İngilizce olmayan metin arasında ihtilaf olursa İngilizce metin geçerli olacak ve İngilizce metrin tarafları niyetini açıkça ifade ettigi kabul edilip onaylanacaktır. Bu belgede bağıltılı olarak yapılan beyanlar veya yazışmalarla İngilizce çevirileri eklenenecektir.

Pour obtenir des informations sur la garantie, consultez le site www.honeywellaidc.com et cliquez sur **Ressources > Garantie**.

Per informazioni sulla garanzia, andare a www.honeywellaidc.com e fare clic su **Resources > Warranty**.

Die Garantiebestimmungen finden Sie unter www.honeywellaidc.com. Klicken Sie dort auf **Ressourcen > Garantie**.

Para obtener información sobre la garantía, visite www.honeywellaidc.com y haga clic en **Recursos > Garantía**.

欲了解保修信息, 请访问 www.honeywellaidc.com, 单击 **Resources (资源) > Warranty (保修)**。

如需檢視保固資訊，請瀏覽 www.honeywellaidc.com，然後按一下 **Resources > Warranty**。

Para obtener información sobre la garantía, visite www.honeywellaidc.com y haga clic en **Recursos > Garantía**.

보증 정보를 보려면 www.honeywellaidc.com 으로 이동하여 Resources > Warranty 를 클릭하십시오.

П подробную информацию о гарантии см. на сайте www.honeywellaidc.com в разделе Resources > Warranty.

Informace o záruce naleznete na stránce www.honeywellaidc.com po kliknutí na Resources > Warranty.

Ak chcete získať informácie o záruke, prejdite na stránku www.honeywellaidc.com a kliknite na Resources (Zdroje) > Warranty (Záruka).

Aby uzyskać informacje na temat gwarancji, wejdź na stronę www.honeywellaidc.com i kliknij Zasoby > Gwarancja.

Garanti bilgileri için www.honeywellaidc.com adresine gidin ve **Kaynaklar > Garanti** öğelerini tıklayın.

תקבילה מיד בענשו אחורית, עברו אל **Get 'ל' על** www.honeywellaidc.com (אנו) **Product Warranty < Resources** (משאבים) **Get Resources** (משאבים).

للاطلاع على معلومات الضمان، انظري إلى **Get 'ل' على** www.honeywellaidc.com (أنا) **Product Warranty < Resources** (משאבים) **Get Resources** (משאבים).